

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Лысьвенский филиал
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования



«Пермский национальный исследовательский
политехнический университет»



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе
Н. В. Лобов

«01» 03 2019г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина: Деловой иностранный язык
(наименование)

Форма обучения: очная/очно-заочная/заочная
(очная/очно-заочная/заочная)

Уровень высшего образования: бакалавриат
(бакалавриат/специалитет/магистратура)

Общая трудоёмкость: 216 (6)
(часы (ЗЕ))

Направление подготовки: 15.03.05 Конструкторско-технологическое
обеспечение машиностроительного производства
(код и наименование направления)

Направленность: Технологии цифрового проектирования и производства в ма-
шиностроении
(наименование образовательной программы)

Разработчик
ст.преподаватель



А.В. Бобров

Доцент с обязанностями
зав.кафедрой ТД,
канд.техн.наук



Т.О. Сошина

Доцент с обязанностями
зав.кафедрой ОД,
канд.пед.наук



Е.Н. Хаматнурова

Согласовано

Начальник управления
образовательных программ,
канд.техн.наук, доцент



Д.С. Репецкий

Начальник
учебно-методического отдела
ЛФ ПНИПУ



Т.В. Пашкина

1. Общие положения

1.1. Цели и задачи дисциплины

Развитие иноязычной речевой и коммуникативной компетенции, позволяющей осуществлять деловое общение в профессионально-ориентированной сфере с носителями изучаемого иностранного языка, а также для дальнейшего самообразования.

1.2. Изучаемые объекты дисциплины

Лексика иностранного языка общего и обще профессионального характера в пределах изучаемой тематики; базовые нормы употребления лексики и словообразовательные модели, основные фонетические явления, грамматические формы и конструкции, обеспечивающие устную и письменную коммуникацию на иностранном языке; речевые, в т.ч. этикетные формулы устной и письменной коммуникации, свойственные иноязычной культуре; основные информационные ресурсы (виды словарей, в т.ч. электронных, информационно-поисковые системы); основные особенности культуры и традиции стран изучаемого языка.

1.3. Входные требования

Не предусмотрены

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Компетенция	Индекс индикатора	Планируемые результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)	Индикатор достижения компетенции, с которым соотносятся планируемые результаты обучения	Средства оценки
УК-4	ИД-1 УК-4	Знать лексико-грамматические средства изучаемого иностранного языка, необходимые для осуществления устной и письменной деловой коммуникации в пределах установленной тематики; основные правила оформления и составления деловой документации на изучаемом иностранном языке; основные особенности делового функционального стиля изучаемого иностранного языка.	Знает общий лексический минимум русского и изучаемого иностранного языка, базовый тезаурус учебных дисциплин (истории и философии) на русском языке; литературную норму и особенности делового функционального стиля, требования к устной и письменной формам деловой коммуникации на русском и изучаемом иностранном языке.	Тест
УК-4	ИД-2 УК-4	Уметь анализировать, сравнивать, обобщать и оценивать информацию	Умеет анализировать, сравнивать, обобщать и оценивать информацию (факты, события, явле-	Зачет

		делового характера на изучаемом иностранном языке; логично, аргументировано и ясно выражать свои мысли в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке в ситуациях деловой коммуникации	ния, мнения) на русском и изучаемом иностранном языке; логично, аргументировано и ясно выражать свои мысли в устной и письменной формах на русском и изучаемом иностранном языке в ситуациях межличностной, профессиональной и деловой коммуникации.	
УК-4	ИД-3 УК-4	Владеть навыками устного и письменного речевого делового общения на изучаемом иностранном языке; навыками делового речевого этикета, свойственного иноязычной культуре; основной терминологией в деловой сфере на изучаемом иностранном языке.	Владеет навыками устного и письменного делового общения на русском и изучаемом иностранном языке; навыками публичной речи; навыками подготовки и представления устного и письменного сообщения; навыками делового речевого этикета; основной терминологией в деловой сфере на русском и изучаемом иностранном языке.	Дифференцированный зачет

3. Объем и виды учебной работы очная форма обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		3	4
1. Проведение учебных занятий (включая проведение текущего контроля успеваемости) в форме:	72	36	36
1.1. Контактная аудиторная работа, из них:			
- лекции (Л)			
- лабораторные работы (ЛР)			
- практические занятия, семинары и (или) другие виды занятий семинарского типа (ПЗ)	64	32	32
- контроль самостоятельной работы (КСР)	8	4	4
- контрольная работа			
1.2. Самостоятельная работа студентов (СРС)	144	72	72
2. Промежуточная аттестация			
Экзамен			
Дифференцированный зачет	+		+
Зачет	+	+	
Курсовой проект (КП)			
Курсовая работа (КР)			
Общая трудоемкость дисциплины	216	108	108

4. Содержание дисциплины очная форма обучения

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием	Объем аудиторных занятий по видам в часах			Объем внеаудиторных занятий по видам в часах СРС
	Л	ЛР	ПЗ	
3-й семестр				
Визитная карточка специалиста	0	0	16	36
Личные, деловые и профессиональные качества специалиста. Функциональные обязанности специалиста. Принципы деловой этики. Деловой речевой этикет в странах изучаемого иностранного языка. Продукт: Эссе.				
Визитная карточка предприятия/компании	0	0	16	36
Виды предприятий/компаний. Представление структуры (органиграммы) и сфер деятельности предприятия/компании. Связи ПНИПУ с предприятиями. Продукт: Презентация предприятия/компании.				
ИТОГО по 3-му семестру	0	0	32	72
4-й семестр				
Деловые контакты	0	0	16	36
Поиск работы. Подготовка резюме, участие в собеседовании при трудоустройстве. Презентация проекта, продукции, услуг. Участие в выставке. Продукт: Презентация продукта.				
Профессионально-ориентированная информация	0	0	16	36
Приоритетные направления научных исследований ПНИПУ. Основы деловой корреспонденции, электронная корреспонденция. Профессионально ориентированное чтение, основы аннотирования, реферирования, фрагментарного письменного перевода. Продукт: Составление аннотации и фрагментарный письменный перевод профессионально-ориентированного текста.				
ИТОГО по 4-му семестру	0	0	32	72
ИТОГО по дисциплине	0	0	64	144

Тематика примерных практических занятий

№ п.п.	Наименование темы практического (семинарского) занятия
1	Личные, деловые и профессиональные качества специалиста.
2	Функциональные обязанности специалиста
3	Принципы деловой этики. Деловой речевой этикет в странах изучаемого иностранного языка.

№ п.п.	Наименование темы практического (семинарского) занятия
4	Виды предприятий/компаний.
5	Представление структуры (органиграммы) и сфер деятельности предприятия/компании.
6	Связи ПНИПУ с предприятиями
7	Поиск работы. Подготовка резюме, участие в собеседовании при трудоустройстве
8	Презентация проекта, продукции, услуг. Участие в выставке
9	Приоритетные направления научных исследований ПНИПУ
10	Основы деловой корреспонденции, электронная корреспонденция
11	Профессионально-ориентированное чтение иноязычных текстов
12	Основы аннотирования иноязычных текстов.
13	Основы реферирования иноязычных текстов
14	Основы фрагментарного письменного перевода с иностранного языка.

5. Организационно-педагогические условия

5.1. Образовательные технологии, используемые для формирования компетенций

Практические занятия проводятся на основе реализации метода обучения действием: определяются проблемные области, формируются группы. При проведении практических занятий преследуются следующие цели: применение знаний отдельных дисциплин и креативных методов для решения проблем и принятия решений; отработка у обучающихся навыков командной работы, межличностных коммуникаций и развитие лидерских качеств; закрепление основ теоретических знаний.

При проведении учебных занятий используются групповые дискуссии, ролевые игры, тренинги и анализ ситуаций.

5.2. Методические указания для обучающихся по изучению дисциплины

При изучении дисциплины обучающимся целесообразно выполнять следующие рекомендации:

1. Изучение учебной дисциплины должно вестись систематически.
2. После изучения какого-либо раздела по учебнику или конспектным материалам рекомендуется по памяти воспроизвести основные термины, определения, понятия раздела.
3. Особое внимание следует уделить выполнению отчетов по практическим занятиям, и индивидуальным комплексным заданиям на самостоятельную работу.
4. Вся тематика вопросов, изучаемых самостоятельно, задается преподавателем. Им же даются источники (в первую очередь вновь изданные в периодической научной литературе) для более детального понимания обсуждаемых вопросов.

6. Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Печатная учебно-методическая литература

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Количество экземпляров в библиотеке
1. Основная литература		
1	Агабекян И.П. Английский язык для инженеров.- Ростов-на-Дону: Феникс, 2002	72
2	Агабекян И.П. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие И.П. Агабекян, П.И. Коваленко.– 4-е изд., –Ростов-на-Дону: Феникс, 2002, 2008	52
3	Орловская И.В. и др. Учебник английского языка для студентов технических университетов.- М.: МГТУ им. Н.Э.Баумана, 2002	75
4	Луговая А.А. Английский язык для энергетических специальностей. -М.: Высшая школа, 2002	39
2. Дополнительная литература		
2.1. Учебные и научные издания		
1	Агабекян, И. П. Деловой английский. English for Business / И.П. Агабекян. - Ростов н/Д : Феникс, 2002. - 320 с. - (Учебники, учебные пособия).	1
2	Кашаев, А.А. Основы делового английского языка; The ABC of business English [Текст] : учебное пособие / А.А. Кашаев. - 2-е изд., испр. - М. : Флинта : МПСИ, 2007. - 176 с. : ил.	1
3	Шляхова В.А. Английский язык. Контрольные задания для студентов технических специальностей вузов: Учебно-методическое пособие/В.И.Шляхова, Т.Д.Любимова, 2-е изд., испр. и доп.–М.: Высшая школа, 2005.	128
4	Chapman, R. English for Emails: express series [Текст] / R. Chapman. - Oxford : University press, 2007. - 63 с.	1
5	Кузьменкова, Ю.Б. Английский язык + CD. Учебник для прикладного бакалавриата. - М.: Юрайт, 2014	2
6	Карпова, Т. А. Английский язык: учебное пособие для бакалавров / Т.А. Карпова, А.С. Восковская. – 5-е изд, перераб. и доп. – М. : КНОРУС, 2013. – 368 с. – (Бакалавриат).	1
2.2. Периодические издания		
1	SPEAK OUT: журнал для изучающих английский язык/Изд-во Глосса-Пресс. – Архив номеров в фонде ОНБ ЛФ ПНИПУ 2002-2018 гг., 2019	
2.3. Нормативно-технические издания		
	Не используется	
3. Методические указания для студентов по освоению дисциплины		
	Не используется	
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента		
	Не используется	

6.2. Электронная учебно-методическая литература

Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информационный ресурс	Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
Дополнительная литература	Деловая корреспонденция на английском языке /Сост. С.В. Negro, М.И. Ветрова. — Электрон. версия учебного пособия.— Нижний Новгород: Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015.— 114 с.	http://www.iprsbookshop.ru/book/?id=54930	сеть Интернет/ авторизованный
Основная литература	Загороднова, И. А. Английский язык : учебное пособие для студентов технических направлений / И. А. Загороднова. — Новосибирск : Сибирский государственный университет телекоммуникаций и информатики, 2017. — 69 с. — ISBN 2227-8397.	http://www.iprbookshop.ru/84065.html	сеть Интернет/ авторизованный
Дополнительная литература	Горденко, Н. В. Иностранный язык. Развитие английской разговорной речи : учебное пособие / Н. В. Горденко, Д. В. Горденко. — Москва : Ай Пи Ар Медиа, 2020. — 136 с. — ISBN 978-5-4497-0420-7.	http://www.iprbookshop.ru/94203.html	сеть Интернет/ авторизованный

Дополнительная литература	Гацкевич, М. А. Dismiss your Interpreter! Английский без переводчика. 200 useful daily dialogues / М. А. Гацкевич, Д. Уильямс. — Санкт-Петербург : КАРО, 2017. — 326 с. — ISBN 978-5-9925-1269-4. —	http://www.iprbookshop.ru/80586.html	сеть Интернет/авторизованный
Основная литература	Дудорова, Э. С. Разговорный английский. Актуальные темы для свободного общения : учебное пособие / Э. С. Дудорова. — Санкт-Петербург : КАРО, 2019. — 352 с. — ISBN 978-5-9925-1393-6.	http://www.iprbookshop.ru/89266.html	сеть Интернет/авторизованный
Основная литература	Дмитренко, Н. А. Английский язык. Engineering sciences : учебное пособие / Н. А. Дмитренко, А. Г. Серебрянская. — Санкт-Петербург : Университет ИТМО, 2015. — 113 с. — ISBN 978-5-9905471-2-4.	http://www.iprbookshop.ru/65782.html	сеть Интернет/авторизованный
Основная литература	Иностранный язык профессионального общения (английский язык) : учебное пособие / И. Б. Кошеварова, Е. Н. Мирошниченко, Е. А. Молодых [и др.]. — Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018. — 140 с. — ISBN 978-5-	http://www.iprbookshop.ru/76428.html	сеть Интернет/авторизованный

	00032-323-6.		
Дополнительная литература	Шевелева, С. А. Деловой английский : учебное пособие для вузов / С. А. Шевелева. — 2-е изд. — Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 382 с. — ISBN 978-5-238-01128-8. —	http://www.iprbookshop.ru/71767.html	сеть Интернет/авторизованный
Основная литература	Баландина, Ю. В. Деловой иностранный язык. Business Letters / Ю. В. Баландина, Ю. А. Сазанович, Н. А. Тишукова. — Санкт-Петербург : Университет ИТМО, 2016. — 45 с. — ISBN 2227-8397.	http://www.iprbookshop.ru/66438.html	сеть Интернет/авторизованный
Дополнительная литература	Сомко, А. С. Профессиональный иностранный язык для специалистов в области компьютерной безопасности / А. С. Сомко, Е. А. Федорова. — Санкт-Петербург : Университет	http://www.iprbookshop.ru/68059.html	сеть Интернет/авторизованный
Дополнительная литература	Деловой английский. Деловая переписка. Business English. Business Correspondence : учебное пособие / составители Е. Г. Воскресенская, О. В. Фрезе. — Омск : Омский	http://www.iprbookshop.ru/24882.html	сеть Интернет/авторизованный

ский

	1518-4.		
Дополнительная литература	Трухан, Е. В. Английский язык для энергетиков : учебное пособие / Е. В. Трухан, О. Н. Кобяк. — Минск : Вышэйшая школа, 2011. — 191 с. — ISBN 978-985-06-1969-3.	http://www.iprbookshop.ru/20056.html	сеть Интернет/авторизованный

6.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Вид ПО	Наименование ПО
Операционная система	Windows 7 – лицензия Microsoft Dream Spark, договор № 54088/ЕКТ3830 от 12.01.2016
Офисные приложения	Mozilla Firefox - свободного распространения
	MS Office Project Professional 2016 учебная лицензия - 1794863
	MS Office Professional Plus 2007 – Лицензия №42661567;
	MS Office Visio Стандартный 2016 учебная лицензия - 1794863
Компьютерная программа и семейство электронных словарей	ABBY Lingvo x6 15 рабочих мест с регистрационными номерами
Мультимедиа-учебник английского языка	REWARD InterN@tive 14 рабочих мест с регистрационными номерами

6.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Наименование БД	Ссылка на информационный ресурс
Научная библиотека Пермского национального исследовательского политехнического университет	http://lib.pstu.ru/
Электронно-библиотечная система Лань	http://e.lanbook.ru/
Электронно-библиотечная система IPRbooks	http://www.iprbookshop.ru/
Информационные ресурсы Сети КонсультантПлюс	http://www.consultant.ru/

7. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине

Вид занятий	Наименование необходимого основного оборудования и технических средств обучения	Количество единиц
Практические занятия	Рабочее место преподавателя	1
	Доска аудиторная для написания мелом	1
	Компьютер в комплекте	8
	Персональный компьютер	3
	Системный блок	3
	Монитор	3
	Мультимедиа проектор	1
	Экран настенный	1
	Интернет-камера с микрофоном	3
	Колонки активные	1
	Наушники с микрофоном	14
	Камера	1

8. Фонд оценочных средств дисциплины

Описан в отдельном документе

3. Объем и виды учебной работы очно-заочная форма обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		3	4
1. Проведение учебных занятий (включая проведение текущего контроля успеваемости) в форме:	54	27	27
1.1. Контактная аудиторная работа, из них:			
- лекции (Л)			
- лабораторные работы (ЛР)			
- практические занятия, семинары и (или) другие виды занятий семинарского типа (ПЗ)	46	23	23
- контроль самостоятельной работы (КСР)	8	4	4
- контрольная работа			
1.2. Самостоятельная работа студентов (СРС)	162	81	81
2. Промежуточная аттестация			
Экзамен			
Дифференцированный зачет	*		*
Зачет	*	*	
Курсовой проект (КП)			
Курсовая работа (КР)			
Общая трудоемкость дисциплины	216	108	108

4. Содержание дисциплины очно-заочная форма обучения

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием	Объем аудиторных занятий по видам в часах			Объем внеаудиторных занятий по видам в часах
	Л	ЛР	ПЗ	СРС
3-й семестр				
Визитная карточка специалиста	0	0	12	41
Личные, деловые и профессиональные качества специалиста. Функциональные обязанности специалиста. Принципы деловой этики. Деловой речевой этикет в странах изучаемого иностранного языка. Продукт: Эссе.				
Визитная карточка предприятия/компании	0	0	11	40
Виды предприятий/компаний. Представление структуры (органиграммы) и сфер деятельности предприятия/компании. Связи ПНИНУ с предприятиями. Продукт: Презентация предприятия/компании.				
ИТОГО по 3-му семестру	0	0	23	81

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием	Объем аудиторных занятий по видам в часах			Объем внеаудиторных занятий по видам в часах
	Л	ЛР	ПЗ	СРС
4-й семестр				
Деловые контакты	0	0	12	41
Поиск работы. Подготовка резюме, участие в собеседовании при трудоустройстве. Презентация проекта, продукции, услуг. Участие в выставке. Продукт: Презентация продукта.				
Профессионально-ориентированная информация	0	0	11	40
Приоритетные направления научных исследований ПНИПУ. Основы деловой корреспонденции, электронная корреспонденция. Профессионально-ориентированное чтение, основы аннотирования, реферирования, фрагментарного письменного перевода. Продукт: Составление аннотации и фрагментарный письменный перевод профессионально-ориентированного текста.				
ИТОГО по 4-му семестру	0	0	23	81
ИТОГО по дисциплине	0	0	46	162

Тематика примерных практических занятий очно-заочная форма обучения

№ п.п.	Наименование темы практического (семинарского) занятия
1	Личные, деловые и профессиональные качества специалиста.
2	Функциональные обязанности специалиста
3	Принципы деловой этики. Деловой речевой этикет в странах изучаемого иностранного языка.
4	Виды предприятий/компаний.
5	Представление структуры (органиграммы) и сфер деятельности предприятия/компании.
6	Связи ПНИПУ с предприятиями
7	Поиск работы. Подготовка резюме, участие в собеседовании при трудоустройстве
8	Презентация проекта, продукции, услуг. Участие в выставке
9	Приоритетные направления научных исследований ПНИПУ
10	Основы деловой корреспонденции, электронная корреспонденция
11	Профессионально-ориентированное чтение иноязычных текстов
12	Основы аннотирования иноязычных текстов.
13	Основы реферирования иноязычных текстов
14	Основы фрагментарного письменного перевода с иностранного языка.

3. Объем и виды учебной работы заочная форма обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		3	4
1. Проведение учебных занятий (включая проведение текущего контроля успеваемости) в форме:	16	8	8
1.1. Контактная аудиторная работа, из них:			
- лекции (Л)			
- лабораторные работы (ЛР)			
- практические занятия, семинары и (или) другие виды занятий семинарского типа (ПЗ)			
- контроль самостоятельной работы (КСР)			
- контрольная работа	+	+	+
1.2. Самостоятельная работа студентов (СРС)	192	96	96
2. Промежуточная аттестация			
Экзамен			
Дифференцированный зачет	4		4
Зачет	4	4	
Курсовой проект (КП)			
Курсовая работа (КР)			
Общая трудоемкость дисциплины	216	108	108

4. Содержание дисциплины заочная форма обучения

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием	Объем аудиторных занятий по видам в часах			Объем внеаудиторных занятий по видам в часах
	Л	ЛР	ПЗ	
3-й семестр				
Визитная карточка специалиста	0	0	3	48
Личные, деловые и профессиональные качества специалиста. Функциональные обязанности специалиста. Принципы деловой этики. Деловой речевой этикет в странах изучаемого иностранного языка. Продукт: Эссе.				
Визитная карточка предприятия/компании	0	0	3	48
Виды предприятий/компаний. Представление структуры (органиграммы) и сфер деятельности предприятия/компании. Связи ПНИНУ с предприятиями. Продукт: Презентация предприятия/компании.				
ИТОГО по 3-му семестру	0	0	6	96

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием	Объем аудиторных занятий по видам в часах			Объем внеаудиторных занятий по видам в часах
	Л	ЛР	ПЗ	СРС
4-й семестр				
Деловые контакты	0	0	3	48
Поиск работы. Подготовка резюме, участие в собеседовании при трудоустройстве. Презентация проекта, продукции, услуг. Участие в выставке. Продукт: Презентация продукта.				
Профессионально-ориентированная информация	0	0	3	48
Приоритетные направления научных исследований ПНИПУ. Основы деловой корреспонденции, электронная корреспонденция. Профессионально-ориентированное чтение, основы аннотирования, реферирования, фрагментарного письменного перевода. Продукт: Составление аннотации и фрагментарный письменный перевод профессионально-ориентированного текста.				
ИТОГО по 4-му семестру	0	0	6	96
ИТОГО по дисциплине	0	0	12	192

Тематика примерных практических занятий заочная форма обучения

№ п.п.	Наименование темы практического (семинарского) занятия
1	Личные, деловые и профессиональные качества специалиста.
2	Функциональные обязанности специалиста.
3	Принципы деловой этики. Деловой речевой этикет в странах изучаемого иностранного языка.
4	Виды предприятий/компаний.
5	Представление структуры (органиграммы) и сфер деятельности предприятия/компанияи.
6	Связи ПНИПУ с предприятиями.
7	Поиск работы. Подготовка резюме, участие в собеседовании при трудоустройстве.
8	Презентация проекта, продукции, услуг. Участие в выставке.
9	Приоритетные направления научных исследований ПНИПУ.
10	Основы деловой корреспонденции, электронная корреспонденция.
11	Профессионально-ориентированное чтение иноязычных текстов.
12	Основы аннотирования иноязычных текстов.
13	Основы реферирования иноязычных текстов.
14	Основы фрагментарного письменного перевода с иностранного языка.

Лист регистрации изменений

№ п.п.	Содержание изменений	Дата, номер протокола заседания кафедры. Подпись заведующего кафедрой
1	пункт 6.1. Печатная учебно-методическая литература раздела 6 Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, заменить на новый (Приложение 2)	<p data-bbox="970 696 1474 757">«<u>28</u>» <u>06</u> <u>21</u>г., протокол № <u>39</u></p> <p data-bbox="1023 779 1437 853">Доцент с и.о. зав. каф. ОНД <u>Е.Н. Хаматнурова</u></p> <p data-bbox="975 887 1474 965">Секретарь заседания кафедры ОНД <u>С.М. Мельцина</u></p>
2	пункт 6.2. Электронная учебно-методическая литература, раздела 6 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, заменить на новый (Приложение 2)	
3	Во исполнение пункта 16 приказа от 07.04.2021 года № 24-О «О создании автономного учреждения путем изменения типа существующего учреждения», на титульном листе строку «Лысьвенский филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования» изложить в следующей редакции « Лысьвенский филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования »	

6. Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине Деловой иностранный язык

6.1. Печатная учебно-методическая литература


№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Количество экземпляров в библиотеке
1. Основная литература		
1	Агабекян, И. П. Английский для инженеров : учеб.пособие / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - Ростов н/Д : Феникс, 2002. - 320 с.	72
3	Агабекян, И. П Английский для технических вузов : учеб. пособие / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - 4-е. изд. - Ростов н/Д : Феникс, 2002. - 352 с.	49
2. Дополнительная литература		
2.1. Учебные и научные издания		
1	Агабекян, И. П. Деловой английский. EnglishforBusiness / И.П. Агабекян. - Ростов н/Д : Феникс, 2002. - 320 с. - (Учебники, учебные пособия).	1
2	Агабекян, И. П Английский для технических вузов / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - Изд. 10-е. - Ростов н/Д : Феникс, 2008. - 349, [1] с. - (Высшее образование).	2
3	Кашаев, А.А. Основы делового английского языка; The ABC ofbusinessEnglish [Текст] : учебное пособие / А.А. Кашаев. - 2-е изд., испр. - М. : Флинта : МПСИ, 2007. - 176 с. : ил.	1
4	Кузьменкова, Ю.Б. Английский язык + CD. Учебник для прикладногобакалавриата. - М.: Юрайт, 2014	2
5	Карпова, Т. А. Английский язык: учебное пособие для бакалавров / Т.А. Карпова, А.С. Восковская. – 5-е изд, перераб. и доп. – М. : КНОРУС, 2013. – 368 с. – (Бакалавриат).	1
6	Шляхова, В.А. Английский язык. Контрольные задания для студентов технических специальностей вузов : учебно-методическое пособие / В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высшая школа, 2005. – 143 с.	122
7	Chapman, R.Englihh for Emails: express series [Текст] / R. Chapman. - Oxford : University press, 2007. - 63 с. :цв. ил.	1
2.2. Периодические издания		
	SPEAK OUT: журнал для изучающих английский язык/Изд-во Глосса-Пресс. – Архив номеров в фонде ОНБ ЛФ ПНИПУ 2002-2018 гг.	
2.3. Нормативно-технические издания		
	Не используется	
3. Методические указания для студентов по освоению дисциплины		
	Не используется	
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента		
	Не используется	

6.2. Электронная учебно-методическая литература

Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информационный ресурс	Доступность ЭБС (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
<i>Дополнительная</i>	Крылова, А. С. Technical texts for listening. Технические тексты для аудирования : учебно-методическое пособие / А. С. Крылова. — Казань : КНИТУ-КАИ, 2019. — 96 с.	https://e.lanbook.com/book/144010	<i>Сеть Интернет / авторизованный</i>
<i>Дополнительная</i>	Деловая корреспонденция на английском языке /Сост. С.В. Негро, М.И. Ветрова. — Электрон.версия учебного пособия.— Нижний Новгород: Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015.— 114 с.	https://www.iprbookshop.ru/54930.html	<i>Сеть Интернет / авторизованный</i>
<i>Дополнительная</i>	Бессонова, Е.В. Professional English in Use учебно-практическое пособие/ Е.В. Бессонова, Е.А. Раковская.— Электрон.версия учебного пособия.— М.: Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2016.— 64 с.— Режим доступа: , по IP-адресам комп. сети ПНИПУ.	http://www.iprbookshop.ru/62611.html	<i>Сеть Интернет / авторизованный</i>
<i>Дополнительная</i>	Могутова, О. А. Английский язык : учебное пособие для студентов направления подготовки бакалавров 151900 - «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств» / О. А. Могутова. — Белгород : Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова, ЭБС АСВ, 2015. — 105 с.	http://www.iprbookshop.ru/70247.html	<i>Сеть Интернет / авторизованный</i>
<i>Методические указания для студентов по освоению</i>	Business English : учебно-методическое пособие / составители П. Г. Лабзина, Е. В. Лазарева. — Самара :	https://www.iprbookshop.ru/90436.html	<i>Сеть Интернет / авторизованный</i>

<i>дисциплины</i>	Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2017. — 132 с.		
<i>Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента</i>	Английский язык. Деловой иностранный язык: методические указания для подготовки бакалавров по направлениям 35.04.02, 23.03.01, 08.03.01, 18.03.01, 18.03.02, 15.03.02 : методические указания / составитель Н. Ю. Степанова. — Санкт-Петербург : СПбГЛТУ, 2014. — 61 с.	https://e.lanbook.com/book/55721	<i>Сеть Интернет /авторизованный</i>

Лист регистрации изменений

№ п.п.	Содержание изменений	Дата, номер протокола заседания кафедры. Подпись заведующего кафедрой
1	Пункт 6.3 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине раздела 6 Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, заменить на новый (Приложение 3)	
2	Пункт 6.1. Печатная учебно-методическая литература раздела 6 Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, заменить на новый (Приложение 4)	<p style="text-align: center;">«<u>29</u>» <u>08</u> 20<u>22</u>г., протокол № <u>7</u> Доцент с и.о. зав. каф. ОНД  / Е.Н. Хаматнурова</p>
3	Пункт 6.2. Электронная учебно-методическая литература раздела 6 Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, заменить на новый (Приложение 4)	

6.3 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Вид ПО	Наименование ПО
Операционные системы	Windows 7 (Подписка Azure Tools for Teaching)
Офисные приложения	Программный комплекс – Microsoft Office (Академическая лицензия) MS Office Project Professional MS Office Visio Стандартный REWARD InterN@tive 14 рабочих мест с регистрационными номерами RWT-30596-rgR1-RU RWT-27534-qmH5-RU RWT-31032-ptH7-RU RWT-30973-rjN6-RU RWT-28955-rgK8-RU RWT-30607-qnL8-RU RWT-27601-qrC8-RU RWT-27098-rfP7-RU RWT-28916-riH7-RU RWT-31013-puH6-RU RWT-31165-qnN6-RU RWT-28919-rfK4-RU RWT- 30981-qkM7-RU RWT-29059 -rhM7-RUIrregular Verbs (FREE) Mozilla Firefox - свободного распространения ABBY Lingvo x6 15 рабочих мест с регистрационными номерами

6. Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине Деловой иностранный язык

6.1. Печатная учебно-методическая литература

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Количество экземпляров в библиотеке
1. Основная литература		
1	Агабекян, И. П. Английский для инженеров : учеб.пособие / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - Ростов н/Д : Феникс, 2002. - 320 с.	72
3	Агабекян, И. П Английский для технических вузов : учеб. пособие / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - 4-е. изд. - Ростов н/Д : Феникс, 2002. - 352 с.	49
2. Дополнительная литература		
2.1. Учебные и научные издания		
1	Агабекян, И. П. Деловой английский. EnglishforBusiness / И.П. Агабекян. - Ростов н/Д : Феникс, 2002. - 320 с. - (Учебники, учебные пособия).	1
2	Агабекян, И. П Английский для технических вузов / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - Изд. 10-е. - Ростов н/Д : Феникс, 2008. - 349, [1] с. - (Высшее образование).	2
3	Кашаев, А.А. Основы делового английского языка; The ABC ofbusinessEnglish [Текст] : учебное пособие / А.А. Кашаев. - 2-е изд., испр. - М. : Флинта : МПСИ, 2007. - 176 с. : ил.	1
4	Кузьменкова, Ю.Б. Английский язык + CD. Учебник для прикладногобакалавриата. - М.: Юрайт, 2014	2
5	Карпова, Т. А. Английский язык: учебное пособие для бакалавров / Т.А. Карпова, А.С. Восковская. – 5-е изд, перераб. и доп. – М. : КНОРУС, 2013. – 368 с. – (Бакалавриат).	1
6	Шляхова, В.А. Английский язык. Контрольные задания для студентов технических специальностей вузов : учебно-методическое пособие / В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высшая школа, 2005. – 143 с.	122
7	Chapman, R.Englih for Emails: express series [Текст] / R. Chapman. - Oxford : University press, 2007. - 63 с. :цв. ил.	1
2.2. Периодические издания		
	SPEAK OUT: журнал для изучающих английский язык/Изд-во Глосса-Пресс. – Архив номеров в фонде ОНБ ЛФ ПНИПУ 2002-2022 гг.	
2.3. Нормативно-технические издания		
	Не используется	
3. Методические указания для студентов по освоению дисциплины		
	Не используется	
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента		


№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Количество экземпляров в библиотеке
	Не используется	

6.2. Электронная учебно-методическая литература

Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информационный ресурс	Доступность ЭБС (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
<i>Дополнительная</i>	Крылова, А. С. Technical texts for listening. Технические тексты для аудирования : учебно-методическое пособие / А. С. Крылова. — Казань : КНИТУ-КАИ, 2019. — 96 с.	https://e.lanbook.com/book/144010	Сеть Интернет /авторизованный
<i>Дополнительная</i>	Деловая корреспонденция на английском языке /Сост. С.В. Негро, М.И. Ветрова. — Электрон.версия учебного пособия.— Нижний Новгород: Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015.— 114 с.	https://www.iprbookshop.ru/54930.html	Сеть Интернет /авторизованный
<i>Дополнительная</i>	Бессонова, Е.В. Professional English in Use учебно-практическое пособие/ Е.В. Бессонова, Е.А. Раковская.— Электрон.версия учебного пособия.— М.: Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2016.— 64 с.— Режим доступа: , по IP-адресам комп. сети ПНИПУ.	http://www.iprbookshop.ru/62611.html	Сеть Интернет /авторизованный
<i>Дополнительная</i>	Могутова, О. А. Английский язык : учебное пособие для студентов направления подготовки бакалавров 151900 - «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств» / О. А. Могутова. — Белгород : Белгородский государственный технологический университет	http://www.iprbookshop.ru/70247.html	Сеть Интернет /авторизованный

	им. В.Г. Шухова, ЭБС АСВ, 2015. — 105 с.		
<i>Методические указания для студентов по освоению дисциплины</i>	Business English : учебно-методическое пособие / составители П. Г. Лабзина, Е. В. Лазарева. — Самара : Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2017. — 132 с.	https://www.iprbookshop.ru/90436.html	<i>Сеть Интернет /авторизованный</i>
<i>Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента</i>	Английский язык. Деловой иностранный язык: методические указания для подготовки бакалавров по направлениям 35.04.02, 23.03.01, 08.03.01, 18.03.01, 18.03.02, 15.03.02 : методические указания / составитель Н. Ю. Степанова. — Санкт-Петербург : СПбГЛТУ, 2014. — 61 с.	https://e.lanbook.com/book/55721	<i>Сеть Интернет /авторизованный</i>

Лист регистрации изменений

№ п.п.	Содержание изменений	Дата, номер протокола заседания кафедры. Подпись заведующего кафедрой
1	Считать целесообразным применение данного элемента УМКД в 2023-2024 уч. году, в связи с этим на титульном листе строку «Лысьва 2022» изложить в следующей редакции « Лысьва 2023 »	<p style="text-align: center;">«03» июля 2023 г., протокол № 39</p> <p style="text-align: center;">Доцент с и.о. зав. каф. ОНД</p> <p style="text-align: center;"> Е.Н. Хаматнурова</p>
2	Пункт 6.1. Печатная учебно-методическая литература раздела 6 Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, заменить на новый (Приложение 5)	
3	Пункт 6.2. Электронная учебно-методическая литература раздела 6 Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, заменить на новый (Приложение 5)	

6. Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине Деловой иностранный язык

6.1. Печатная учебно-методическая литература

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Количество экземпляров в библиотеке
1. Основная литература		
1	Агабекян, И. П. Английский для инженеров : учеб.пособие / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - Ростов н/Д : Феникс, 2002. - 320 с.	72
3	Агабекян, И. П Английский для технических вузов : учеб. пособие / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - 4-е. изд. - Ростов н/Д : Феникс, 2002. - 352 с.	49
2. Дополнительная литература		
2.1. Учебные и научные издания		
1	Агабекян, И. П. Деловой английский. EnglishforBusiness / И.П. Агабекян. - Ростов н/Д : Феникс, 2002. - 320 с. - (Учебники, учебные пособия).	1
2	Агабекян, И. П Английский для технических вузов / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - Изд. 10-е. - Ростов н/Д : Феникс, 2008. - 349, [1] с. - (Высшее образование).	2
3	Кашаев, А.А. Основы делового английского языка; The ABC ofbusinessEnglish [Текст] : учебное пособие / А.А. Кашаев. - 2-е изд., испр. - М. : Флинта : МПСИ, 2007. - 176 с. : ил.	1
4	Кузьменкова, Ю.Б. Английский язык + CD. Учебник для прикладногобакалавриата. - М.: Юрайт, 2014	2
5	Карпова, Т. А. Английский язык: учебное пособие для бакалавров / Т.А. Карпова, А.С. Восковская. – 5-е изд, перераб. и доп. – М. : КНОРУС, 2013. – 368 с. – (Бакалавриат).	1
6	Шляхова, В.А. Английский язык. Контрольные задания для студентов технических специальностей вузов : учебно-методическое пособие / В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высшая школа, 2005. – 143 с.	122
7	Chapman, R.Englih for Emails: express series [Текст] / R. Chapman. - Oxford : University press, 2007. - 63 с. :цв. ил.	1
2.2. Периодические издания		
	SPEAK OUT: журнал для изучающих английский язык/Изд-во Глосса-Пресс. – Архив номеров в фонде ОНБ ЛФ ПНИПУ 2002-2023 гг.	
2.3. Нормативно-технические издания		
	Не используется	
3. Методические указания для студентов по освоению дисциплины		
	Не используется	
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента		

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Количество экземпляров в библиотеке
	Не используется	

6.2. Электронная учебно-методическая литература

Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информационный ресурс	Доступность ЭБС (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
<i>Дополнительная</i>	Крылова, А. С. Technical texts for listening. Технические тексты для аудирования : учебно-методическое пособие / А. С. Крылова. — Казань : КНИТУ-КАИ, 2019. — 96 с.	https://e.lanbook.com/book/144010	<i>Сеть Интернет / авторизованный</i>
<i>Дополнительная</i>	Деловая корреспонденция на английском языке /Сост. С.В. Негро, М.И. Ветрова. — Электрон.версия учебного пособия.— Нижний Новгород: Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015.— 114 с.	https://www.iprbookshop.ru/54930.html	<i>Сеть Интернет / авторизованный</i>
<i>Дополнительная</i>	Бессонова, Е.В. Professional English in Use учебно-практическое пособие/ Е.В. Бессонова, Е.А. Раковская.— Электрон.версия учебного пособия.— М.: Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2016.— 64 с.	http://www.iprbookshop.ru/62611.html	<i>Сеть Интернет / авторизованный</i>
<i>Дополнительная</i>	Могутова, О. А. Английский язык : учебное пособие для студентов направления подготовки бакалавров 151900 - «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств» / О. А. Могутова. — Белгород : Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова, ЭБС АСВ, 2015. — 105 с.	http://www.iprbookshop.ru/70247.html	<i>Сеть Интернет / авторизованный</i>

<p><i>Методические указания для студентов по освоению дисциплины</i></p>	<p>Business English : учебно-методическое пособие / составители П. Г. Лабзина, Е. В. Лазарева. — Самара : Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2017. — 132 с.</p>	<p>https://www.iprbookshop.ru/90436.html</p>	<p><i>Сеть Интернет /авторизованный</i></p>
<p><i>Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента</i></p>	<p>Английский язык. Деловой иностранный язык: методические указания для подготовки бакалавров по направлениям 35.04.02, 23.03.01, 08.03.01, 18.03.01, 18.03.02, 15.03.02 : методические указания / составитель Н. Ю. Степанова. — Санкт-Петербург : СПбГЛТУ, 2014. — 61 с.</p>	<p>https://e.lanbook.com/book/55721</p>	<p><i>Сеть Интернет /авторизованный</i></p>